

Porównanie tłumaczeń Mateusza 15:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Bowiem Bóg przykazał mówiąc szanuj ojca twojego i matkę i złorzeczący ojcu lub matce śmiercią niech umiera
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bóg bowiem powiedział: Czcij ojca i matkę,* oraz: Kto złorzeczy ojcu lub matce, niech poniesie śmierć .** ***1)2)3)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Bowiem Bóg rzekł: Szanuj ojca i matkę. i: Złorzeczący ojcu lub matce śmiercią niech umiera.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Bowiem Bóg przykazał mówiąc szanuj ojca twojego i matkę i złorzeczący ojcu lub matce śmiercią niech umiera

¹⁾ <x>20 20:12</x>; <x>50 5:16</x>; <x>470 19:19</x>; <x>560 6:2</x>

²⁾ niech poniesie śmierć, θανάτω τελευτάτω, euf.: niech skończy śmiercią.

³⁾ <x>20 21:17</x>; <x>30 20:9</x>; <x>240 20:20</x>